

Starting of the Veda & Ara
Paddhata at Bangalore under
the control of the Mysore Deptt.

£ 800 1580-2 / mae 226-24-2
of 2-5-25 fixing the 1st, Contingent
grant, 1st 2nd of the Veda &
Pragya classes at Bangalore

16/5/25

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

()

NOTES.

File No.

FILE HEADING.

Revernal 7 the Veda & Brajoga Classes

From

No.	Dated		Received
Diary No.	Enclos	Spare Copies	Serial No.

BRIEF ABSTRACT OF LETTER

NOTES AND ORDERS.

S. O.

1

Government of his highness the Maharaja of Mysore.

GENERAL AND REVENUE DEPARTMENTS

G. O. No. E. 4340-57—Edn 30-24-24, dated 24th January 1925

Chamarajendra Sanskrit College, Bangalore.

Passes orders on the Report of the Special Committee appointed for the revision of the curricula and courses of studies in the ———.

READ—

Government Order No. Camp E. 3-15—Edn. 81-20-46, dated Camp, Mysore, the 10th June 1924, passing orders on the question of admission of students of all communities to the Sanskrit Colleges and appointing a Committee to submit proposals for the revision of the curricula and courses of studies in the Chamarajendra Sanskrit College, Bangalore.

2. Correspondence ending with letter No. H. C. 685—23-24, dated 4th October 1924, from the Inspector-General of Education, submitting with his remarks the final report of the Committee referred to above.

ORDER No. E. 4340-57—EDN. 30-24-24, DATED 24TH JANUARY 1925.

With a view to afford adequate opportunities for the acquisition of Sanskrit learning and culture to all communities without distinction, Government, in their proceedings read above, directed that the Chamarajendra Sanskrit College, Bangalore, be thrown open for the admission of all pupils irrespective of caste or creed and that the scheme of studies in this institution be suitably modified. A Committee was also appointed with the Inspector-General of Education as Chairman to submit proposals for the revision of the curricula and courses of studies in the institution. The report of the Committee has been submitted to Government and a summary of their recommendations is given in the concluding portion of their report which is printed as an annexure.

Recommendations 1 and 2 relate to the standard, courses and curricula of studies. The Committee have proposed that the institution may have only two departments, *viz.*, the Secondary School Department and the College Department, the course in each extending over a period of five years. English is included as one of the subjects of study in the Secondary School Course, the standard to be reached being that of the Middle School in the third year class and of sixth form in the fifth year class. In the college Department, Sanskrit is proposed to be the main subject of study but the knowledge of English acquired in the secondary course will be kept up by reading certain books in English, bearing on each branch of study in the College Department. Provision is also made for Kannada composition by prescribing non-detailed texts in Kannada which have to be studied in private. In the College Department 8 different or alternative branches of study are proposed, though provision is made at present for the study of only one subject, *viz.*, Sahitya, other courses of study being opened gradually as sufficient numbers of students are forthcoming. Government consider that the above proposals are suitable and approve of the same. The curricula of studies as given in Appendix A are also approved. The Inspector-General of Education reports that the new curricula of study in the Sahitya branch of the College Department and in all classes of the School Department have been given effect to from the 14th October 1924.

Recommendation 3 refers to the study of Veda and Prayoga. As the Pandits who are teaching these subjects at present are not willing to give instruction in these subjects to other than Brahmin pupils and as the recitation of Vedas and their use for

No. E. 4340-57—EDN. 30-24-24, DATED 24TH JANUARY 1925.

ANNEXURE.

REPORT OF THE COMMITTEE APPOINTED BY GOVERNMENT ORDER No. E. 3-15—EDN. 81-20-46, DATED 10TH JUNE 1924, TO SUBMIT PROPOSALS FOR THE REVISION OF THE CURRICULA AND COURSES OF STUDIES IN THE SRI CHAMARAJENDRA SANSKRIT COLLEGE, BANGALORE.

There were no changes in the personnel of the Committee.

2. The Committee met twice on the 6th August and 6th September: Pandit Dorabala Jinadasa Sastri was unable to attend the first meeting and Pandit Guru Santha Sastri the second meeting. The other members attended both the meetings.

3. In the interval between the two meetings a sub-committee sat to work out the details of the various courses, on the lines indicated by the Committee.

4. Before the Committee formally began its work, the Principal of the College had communicated with the authorities of various Sanskrit Institutions throughout India and obtained all available information regarding Sanskrit Study in them and prepared a consolidated statement embodying the salient points and special features of each institution. He had also prepared draft notes on the Standard of Education required to be maintained in the Bangalore Sanskrit College and the Curricula and Courses of Studies for both the College and School Departments.

5. The reference to the Committee and the scope of its labours are indicated in para 4 of the Government Order of 10th June 1924. The main points are:—

- (1) The purpose of Government is "to afford to all communities without distinction adequate facilities and opportunities for the acquisition of Sanskrit learning and culture embracing all branches of higher Sanskrit Studies."
- (2) With this object the Chamarajendra Sanskrit College, Bangalore, should be thrown open for the admission of all communities irrespective of caste or creed.
- (3) The preparatory and primary classes in the institution should be abolished.
- (4) The courses of studies should be reorganised in a suitable manner adapted to the purpose in view, and the Committee should submit proposals for the said revision of Curricula and Courses of Studies.

6. In pursuance of the above directions the Committee considered the question of fixing the standard of Education to be imparted in the Bangalore Sanskrit College, with reference to standards adopted in the Oriental College, Lahore, Ramavarma Sanskrit College, Cochin, Government Sanskrit Colleges at Calcutta, Benares, Baroda, Trivandrum and Mysore, and also Oriental Title Examination of the Madras University.

7. After a full discussion of various aspects of the subject, it was unanimously resolved that the Chamarajendra Sanskrit College, Bangalore, should contain only two distinct Departments, *viz*, Secondary School Department and the College Department, the study in the former comprising the Kavya-Champu and Nataka standard, and the study in the College Department extending to the Vidwat Standard corresponding to the Vidwat standard of Mysore or the Siromani Standard of Madras. It was also resolved that in the Secondary School course, there should be two Public Examinations called Kavya Pariksha, and Champu-Nataka Pariksha respectively, and that in the College Department, there should be two examinations *viz*, Madhyama Pariksha and Vidwat Pariksha at the end of 3rd and 5th years respectively, and that the successful candidates in the Final Examination should be given suitable Diplomas.

No. E. 4340-57—EDN. 30-24-24, DATED 245TH JANUARY 1925.

8. The Subject of Curricula and Courses of Studies both for the College and Secondary School Department (with reference to the revised Curricula of the Mysore Vidwat Examinations) was then taken up for consideration.

9. The Draft Curricula and Courses of Studies prepared by the Principal were closely scrutinized. The first point that elicited difference of opinion was the introduction of Kannada as an alternative subject with English in the Secondary School Course. The framer of the Curriculam explained that Kannada Literature was proposed to be an alternate with English with a view to enable the student who completed this course to become eligible for admission, not only to any one of the Sanskrit College classes here in the usual course but also to College classes in the English Institutions, or to the Pandit classes in the Training College, Mysore. After much discussion on this point, it was agreed unanimously that a knowledge of both Kannada and English should be combined with a knowledge of Sanskrit and that non-detailed texts in Kannada might be recommended for study in the Secondary School classes and composition in Kannada made compulsory in all the five classes of the Secondary School; similarly it was resolved that English taught in these classes might reach up to the VI Form standard and special attention should be paid to Composition and Conversation in English.

10. In the College Department only Sanskrit will be the main subject of study, but the knowledge of English obtained in the Secondary School will be kept up by certain books in English bearing on each branch of study having to be read in English.

11. Next as regards the length of the courses, after a full discussion of various alternatives, it was resolved that the Secondary School course should cover a period of five years and the college course a period of five years, following the durations recently adopted in the revised curricula of studies in the Maharaja's Sanskrit College, Mysore and elsewhere.

12. After determining the length of course for the Secondary School Department, the Committee approved with slight modifications the Curricula prepared by the Principal as far as the first three years' classes were concerned. As regards the last two years' classes Mr. Hiriyananna proposed Special Sanskrit subjects as optionals to be introduced at least in the Vth year class. This proposal was not accepted at first by the other members on the ground that the students would find it difficult to study both Sanskrit and English and also special subjects. But in view of the fact that special branches of study will have to be taken up in the College Department, an elementary knowledge in the school course in such a special subject as would be selected by the students for the college course, would be of much help, the proposal was approved unanimously and the Curricula already prepared were accepted with necessary modifications as suggested above (appendix A).

13. Then, the courses of study for the College Department were considered. The Principal proposed the following five branches of study *viz.*, (1) Sahitya, (2) Vyakarana (3) Tarka (4) Smritis and (5) comparative Religion, and suggested that for the present Sahitya course might be continued, and other new branches might be opened one by one where sufficient number of students come forward to study them.

14. All members agreed upon introducing the first three courses *viz.*, Sahitya, Vyakarana and Tarka. As for others, it was proposed that the Vedanta course should also be opened. On this point several considerations regarding the denomination of this course, came up for discussion and finally the suggestion that this Branch of study might be styled as "Vedanta and Jaina Darsana" was accepted. It was also decided that this group should consist of two parts, the first comprising general subjects taken from three well-known Schools of Vedanta (Dwita, Adwita, Visisht Dwita, Veerasaiva Siddhanta and Jaina Siddhanta), and the second comprising special subjects relating to any one of those systems. This was subsequently modified by separating Jaina Darsana and forming it into an independent branch styled Jaina Siddhanta. Mr. Hiriyananna suggested that pali should be included in this group.

15. In this connection, it was also unanimously agreed that each group of study under this Branch should be taught only by a Pandit well versed in that group who was a professed follower of that system.

No. E, 4340-57—EDN. 30-24-24, DATED 24TH JANUARY 1925.

16. The next proposal made was for the introduction of a branch of study in Veda Bhashya, with its allied subjects. In this connection Dr. Shama Sastry said that Mimamsa should also form part and parcel of this group and the Principal wanted to add Pratisakhya also which was subsequently substituted by Nirukta. All these suggestions were accepted and it was resolved that Veda Bhashya with the above subsidiary subjects should also form one of the Branches of study in the College Department. Then Mr. Hiriyanna proposed that Jyotisha might also be added as a special branch of study. Pandit Gurushanta Sastry in strongly supporting this proposal said that it was very necessary to have this branch for properly training students in Jyotisha. This proposal was also accepted.

17. Then on the suggestion of Mr. Hiriyanna, another branch of study comprising Prachina Nyaya, Vaiseshika, Sankhya and Yoga under the designation Samanya Darsana was added.

18. In connection with the Jaina Siddhanta course, Pandit Dorbala Jinadasa Sastri brought forward a proposal for a separate College for the study of Jain Philosophy, to be located at Mysore where there are certain facilities such as students' Homes, private help etc., which are not available in Bangalore. The Committee could not express any opinion on this, as they thought that any consideration of such questions, was beyond the scope of the reference to the Committee. The Committee felt that while there was something to be said in favour of the proposal it was desirable that it should be dealt with separately on its merits.

19. In the result there will be eight branches of study for the College course as follows:—

- | | |
|---|---------------|
| (1) Veda Bhashya. | (5) Tarka |
| (2) Vedanta (Including Advaita Visishtadvaita, Dwaita and Veerasaivism) | (6) Vyakarana |
| (3) Jaina Siddhanta | (7) Samutya |
| (4) Samanya Darsana | (8) Jyotisha |

20. The curricula in the various branches of studies were discussed by a sub-committee and then by the committee and approved with certain modifications. They are given in appendix A. In addition to six papers recommended for the final Examination in each of the above branches there will also be an oral test in the respective branches of study at the Vidwat Examination.

21. One noticeable feature of the Curricula is that books by occidental authorities on several branches of Sanskrit literature and sastras are included under the general subjects for each of the above eight branches of study.

22. In this connection another subject *viz.*, "co-ordination of the study in the Middle and High School departments of the College with the curricula of subjects to be studied in the moffusil sanskrit schools throughout the State" was also considered and it was resolved that the committee appointed by the Education Department to concert measures for the improvement of Sanskrit Schools throughout the State might be requested to see that the curricula of studies prescribed for the Middle School standard of the Bangalore Sanskrit College may be kept in view in framing the curricula for Sanskrit schools, so that those who underwent regular training in those schools might easily join any class of the school department in the Bangalore Sanskrit College and those who completed the Middle School course might appear for the Sanskrit Prathama-pariksha or Kavya Examination which will be a Public examination hereafter.

23. The next question considered was that of examinations under the new scheme and of creating a competent and well equipped examination Board under the control of the Inspector-General of Education in Mysore. On this question, all members were unanimous in recommending that a separate Board of Examination might be instituted for the purpose of conducting several public examinations *viz.*

- (1) Sanskrit Prathamapariksha or Kavya Pariksha
- (2) Sanskrit Dwitiiyapariksha or Champu-Nataka Pariksha which itself serves as a Pravesa Pariksha being a pass-port for entering the College Course
- (3) Madhyama Pariksha, and
- (4) Vidwat Pariksha

No. E. 4340-57—EDN, 30-24-24, DATED 24TH JANUARY 1925.

24. It is learnt that the Special Committee appointed by the Education Department to concert measures for improving the Sanskrit Study in the moffusil schools has also strongly recommended the institution of such a Board. Presuming that a Board of Examination as suggested above will be instituted, the committee recommend the following names of gentlemen for its constitution:—

1. Inspector-General of Education (*Ex-officio* President of the Board).
2. Secretary, Local Examinations Board (*Ex-officio* Secretary)
3. Professor of Sanskrit in the Maharaja's College (Member).
4. Curator of Oriental Library, Mysore (Member)
5. Principal, Sanskrit College, Bangalore (Member)
6. Senior Sanskrit Pandit, Central College, Bangalore (Member).
7. D. Venkataramayya, Esq., B.A., L.T., Retired Circle Inspector of Education (Member).
8. The Assistant Inspector of Sanskrit Schools (Member).
9. K. H. Ramayya, Esq., B.A., (Member).
10. K. A. Krishnaswamiar, Esq., B.A. (Member).
11. Pandit Sirsi Gurusantha Sastri (Member.)
12. Pandit Durbala Jinadasa Sastri (Member)
13. M. Chengiah Chetty, Esq., B.A. (Member)

25. The Committee consider that this Board should be under the official control of the Education Department and all its recommendations to Government should be submitted through the Inspector-General of Education as in Bengal.

26. Next an important question regarding the abolition or continuance of the present Veda and Prayoga classes was raised at the first meeting of the Committee and opinions on this subject were widely at variance, four members holding that, since the present teachers in this Institution are understood to be not willing to teach Veda to those that are other than Brahmins, and since the cultural value of Vedic study was fully recognised and duly provided for under two branches of study, *viz.*, Veda Bhashya and Vedanta in the College Department, since the classes for the mere recitation of Vedas did not serve any cultural purpose, they might be abolished. Pandit Gurusantha Sastri was however of opinion that the continuance of the Veda and Prayoga classes was very necessary in as much as many non-brahmin students particularly Veersaivas were likely to seek admission into these classes and that the teachers should therefore be compelled to teach Vedic recitation with regular phonetic accentuation to all students alike.

27. As no decision could be arrived at on this question, it was decided to ascertain the attitude of the present teachers definitely before coming to a definite conclusion. Accordingly the same question was considered at the second meeting and the following resolution was finally passed:—

“It has been ascertained that the present pandits are not prepared to teach other than Brahmin students. The committee therefore think that the present classes may be closed and the present pandits retired on suitable pension or gratuity. It is seen that two of them are over 55 years of age and a third is nearly 53 years old. Two others are younger but have put in only short service of 6 and 13 years. They are not qualified to teach other subjects. They may all be retired under the rules.

In order to provide for teaching Veda recitation and Prayoga to all classes of people, as urged by Pandit Sirsi Gurusantasastrī, one place of Assistant Professor on Rs. 35—4—55 may be created and the post advertised for. If a suitable pandit is secured a class may be opened and further development of the branch may depend on the result of experience of the experiment.”

Pandit Gurusantha Sastri was unfortunately absent at the second meeting and Pandit Durbala Jinadasa Sastri stated that his community was not interested in the subject.

28. The next subject related to the requirements of the college staff, building, furniture and equipment, etc.

No. E. 4340-57—EDN. 30-24-24. DATED 24TH JANUARY 1925.

29. In this connection the financial statements prepared by the Principal were considered and the proposals therein made were approved with certain modifications

30. *Establishment.*—The committee recommend that the scale of pay of the Principal of the College should be raised from Rs. 100—10—150 to Rs. 150—10—200. Considering that the scale of pay to the Principal of the Mysore Sanskrit College is Rs. 200—20—300 and considering also that the late Managing Committee of this College sent their recommendation to the Special Committee of 1921 that the scale should be Rs. 150—10—250 for the Principal of the Bangalore College, the Committee think that their present recommendation is a very modest one. Again, learning that various references have been made to improve the pay and prospects of the present Principal Mr. C. Venkataramanaiya and taking into consideration that he has kept up a good record in his past work, that he has rendered a long approved service, also seeing that he is evincing great zeal and enthusiasm in his work and that he is at the tail end of his service, the committee strongly recommend that the maximum pay of the new grade now proposed *viz.*, Rs. 200 may be sanctioned to him.

31. Then, as for the teaching staff, the Committee have proposed one Professor for Sahitya and Alankara with his present grade *viz.*, Rs. 57—5—82 slightly altered as 55—5—80 to avoid odd figures and two Assistant Professors on the same grades as at present, however with a revised grade of Rs. 35—4—55 instead of Rs. 35—2—55. They have proposed this change with the object of reducing the period of 10 years to that of 5 years to reach the maximum, as they consider the present grade works a great hardship upon them, and as there is no other grade in the whole establishment where the period of increment runs more than five years to reach the maximum. As many important works in English bearing on the Sanskrit Subjects will have to be taught to the students of all eight branches of study as per new scheme and as the Principal of the Institution cannot be expected to undertake the whole burden in addition to his office work, supervision, management, etc., the Committee have recommended an additional hand called Assistant Professor for Sanskrit and English. As it is desirable to have at least a graduate for this post, the committee have proposed a grade of Rs. 50—5—75 with a view to attract a capable and competent candidate.

32. The Committee propose to open now two more branches of study in the college course preferably Tarka and Vyakarna with a Professor and an Assistant Professor for each on the same scale as proposed for the Sahitya Branch. As regards future expansion, the other five branches of study may be opened one by one whenever a need arises for doing so, and the staff for each branch may be provided for on the same scale *viz.*, one Professor on Rs. 55—5—80 and an Assistant Professor on Rs. 35—4—55, except in the case of Vedanta where three or four Assistant Professors (one for each Advaita, Visishtadvaita and Dvaita and Virasaiva) will be required.

33. Regarding the School Department, the Committee have proposed one Headmaster on Rs. 75—5—100 to be given, if the services of a Sanskrit M.A. can be secured, or Rs. 50—5—75 if a Sanskrit B.A. will have to be appointed. The next grade will be Rs. 35—2—45 and the other three Rs. 25—2—35 each.

34. In the case of Veda and Prayoga, though the present classes have been recommended to be closed, a grade of Rs. 35—4—55 has been proposed to be created and reserved to be utilised when a need to open any class in Veda and Prayoga arises and when a competent Pandit who would teach them to the students of all classes will be available.

35. The present scale for the Writer is a very low one being Rs. 20—1—25 which cannot attract a competent man for the post. In order to secure the services of a competent clerk who knows Sanskrit and typing also, a grade of Rs. 25—2—35 has been proposed.

36. As regards menials the scale of pay *viz.* Rs. 13, 12 and 11 for the existing three peons has been proposed as per recent Government Order regarding the pay of menials. An increase of one rupee for the scavenger is also proposed.

No. E. 4340-57--EDN. 30-24-24, DATED 24TH JANUARY 1925.

37. *Office expenses and Miscellaneous charges.*—Considering the necessity for all the items proposed under this head, the Committee have recommended an annual grant of Rs. 2,760 under the following heads:—

1	Rent for Hostel—Rs. 70 per month ..	..	Rs 840 per year
2	Ordinary contingent grant—Rs 35 ..	..	420 do
3	Furniture ..	..	100 do
4	Library ..	..	200 do
5	Reading Room ..	..	100 do
6	Miscellaneous charges ..	..	100 do
7	Examiners' fees ..	..	1,000 do

and also, an initial lumpsum grant of Rs. 1,000 for the purchase of reference books in English bearing on oriental subjects recommended for general study under various branches in the College department.

N.B. —(A note prepared by the Principal setting forth reasons for the necessity for the above charges is appended)

38. *Scholarships.* Under this head a note prepared by the Principal proposing three scholarships in each of the 5 years classes for Sahitya Branch at the same rates that are obtaining in the Mysore College, *viz.*, Rs. 8, 10, 12, 15 and 15 respectively and six scholarships to each of the 5 years classes in the School department at the rates of Rs. 3, 4, 5, 6 and 7 respectively and an annual grant of Rs. 300 for prizes was considered and approved by the Committee. Fresh grants under this head will have to be provided for, for each of other branches of study on the same scale in course of time. Thus a total annual grant of Rs. 4,200 has been recommended for the present under this head (*vide* appendix B * and also the Principal's note* which sets forth detailed information on the point).

39. On the whole, the proposed total cost including establishment charges, office expenses and scholarships, for maintaining the School department and three branches of study for the present, *viz.*, Sahitya, Vyakarana and Tarka in the College department, comes to Rs. 19,303 which will be a recurring item. Deducting from this the existing provision of Rs. 14,135-1-6, the additional grant recommended now comes to Rs. 5,167-5-6. Besides this amount, an initial lumpsum grant of Rs. 1,000 has been recommended by the committee for the purchase of reference books required for the college library.

40. Detailed figures showing existing and proposed scale have been worked out and embodied in appendices * B, C and D of this report.

Summary of recommendations of the Committee.—I Standard.—The Bangalore Sanskrit College will contain hereafter only two distinct departments, *viz.*, Secondary School Department and the College Department. Study in the former will comprise the Kavya-Champu-Nataka standard and that in the College Department extend to the Vidwat standard of Mysore or Siromani standard of Madras.

II Courses and curricula of study.—The study in the School department will run for five years containing two courses, *viz.*, Kavya course for three years and Champu-nataka course for two years. English will form a subject of study in both the courses upto Middle School standard in the third year class and VI form standard in the V year class. Kannada Composition will be insisted upon in all the five classes and English Composition in the last two classes.

The curricula of study for these courses will be as set forth in the Appendix A.

The study in the College Department will run for five years consisting of two courses, *viz.*, an Intermediate Course and the Vidwat Course, and the former will run for three years and the latter for two years.

There will be eight branches of study altogether, *viz.*, (1) Veda Bhashya (2) Vedanta (comprising general elementary knowledge in Advaita, Visishtadvaita and Dvaita, Verasivism for I part and special knowledge in any one of the above Schools for the II part), (3) Jaina Siddhanta, (4) Samanya Darsana, (5) Tarka, (6) Vyakarana, (7) Sahitya, and (8) Jyotisha.

The curricula of study for the two courses of this department will be as detailed in Appendix A.

* Not printed.

No. E. 4340-57—EDN. 30-24-24, DATED 24TH JANUARY 1925.

III. Study in Veda and Prayoga.—As the present teachers are not willing to teach other than Brahmins in these subjects, the classes for them will be closed. But a provision for an Assistant Professor will be made for creating a new class for Veda and Prayoga and the post will be advertised. If the services of a competent man who would teach all classes of students can be secured and if sufficient number of non-brahmin students are forthcoming to join this class, then the class will be opened and its future expansion will depend upon the results of the experiment in this direction.

IV. Examination.—There will be two examinations for the students of the school department— one called *Kavya-pariksha* at the end of the third year and the other *Champu-Nataka pariksha* at the end of the fifth year

Similarly there will be two examinations respectively called *Madhyama Pariksha* and *Vidwat Pariksha* in the College department, the former being held at the end of the third year and the latter at the end of the fifth year of the College Course. The successful candidates in the *Vidwat* examination will be given diplomas under the seal and signature of suitable authorities.

Moffusil students reading in various sanskrit schools in the State and also private students in special cases will be eligible to appear for any of the four examinations mentioned above.

V. Board of Examination.—A strong board consisting of officials and non-officials who are well-versed in Sanskrit or who take particular interest in the cause and advance of Sanskrit Education will be constituted.

The Board will be under the official control of the Inspector-General of Education. The functions of the Board will be to institute and conduct the above mentioned four examinations and issue suitable certificates to the successful candidates, and prescribe, change or modify the text books from time to time, and to advise the authorities concerned in matters pertaining to the improvement and progress of Sanskrit studies in general.

VI. Co-ordination of study in the moffusil Sanskrit schools in the State with the curricula of study prescribed for the school department of the Bangalore Sanskrit College.—The Inspector-General of Education may be requested to issue necessary instructions to the authorities concerned to adapt, as much as possible, the curricula of studies of the school department of the Bangalore Sanskrit College in all the Sanskrit Schools (Government or aided or unaided), so that the students of those schools may appear for the public examination *viz*, (1) *Kavya* or (2) *Champu-Nataka* Examinations, and such schools may serve as feeders of the Sanskrit College, Bangalore since the preparatory and primary classes have been ordered to be abolished in the latter.

VII. Staff, Office expenses and Scholarships.—The staff as detailed in the *Appendix B will have to be provided for, as also the necessary amount required for the various items under "office expenses and contingencies" and for the award of scholarships and prizes on the scale and at the rates shown in the same appendix. The financial effect of the new scheme will be an additional recurring grant of Rs. 5,167-5-6 and an initial lumpsum grant of Rs. 1,000 for the purchase of reference books for the Library.

VIII. Future expansion.—The future expansion of the Sanskrit education in the College will depend upon the enthusiasm and inclination of the general public to take advantage of the liberal intention of Government by sending their children to the College, and also upon provision being made by the Government for opening the other five branches of study one by one whenever a need arises for it.

C. S. BALASUNDARAM IYER,
Chairman.

M. HIRIYANNA.
C. GURUSANTHA SASTRY.
R. SHAMA SASTRY.
C. VENKATARAMANAIYA.
DORBALA JINADASA SASTRY

No. E. 4340-57—EDN. 30-24-24, DATED 24TH JANUARY 1925.

APPENDIX A.

The following Curricula have been recommended for the School and College Departments of the Sri Chamarajendra Sanskrit College, Bangalore:—

SCHOOL DEPARTMENT.

I. Kavya Pariksha (three years.)

I YEAR.

- Sanskrit.—1. Magha—Four Sargas.
 2 (a) Sabdaratnavali.
 (b) Dasa Lakaras for important verbs.
 3 (a) Gadavali (complete).
 (b) Vakyaachana in Kannada and Sanskrit.

Note.—Non-detailed texts in Kannada are recommended for private study for the purpose of composition in Kannada.

- English.—4 (a) Primer and I Reader (of any series).
 (b) Dictation and Writing
 5 (a) Grammatical Primer (complete).
 (b) Translation Part I (of any series).
 (c) Conversation in the class.

II YEAR.

- Sanskrit.—1 (a) Naishada—One sarga.
 (b) Meghaduta—Two sargas.
 2 (a) Laghukaumudi (purvardha).
 (b) Dhaturupas for ordinary verbs.
 3 (a) Dasakumaracharitre (Part I).
 (b) Vakyaarachana in Kannada and Sanskrit.

Note.—Non-detailed texts in Kannada are recommended for private study for the purpose of Composition in Kannada.

- English.—4 (a) Reader II (of any series).
 (b) Dictation and writing.
 5 (a) Manual of Grammar (up to Syntax).
 (b) Translation, Part II.
 (c) Conversation in the class

III YEAR.

- Sanskrit.—1 Naishadha—three sargas.
 2 Laghukaumudi (Uttarardha).
 3 (a) Dasakumaracharitre (II Part)
 (b) Vakyaarachana in Kannada and Sanskrit.

Note.—Non-detailed texts in Kannada are recommended for private study for the purpose of Composition in Kannada.

- English.—4 (a) Reader III (of any series) or U. S. texts.
 (b) Dictation and writing.
 5 (a) Manual of Grammar (complete).
 (b) Translation, Part III (any series).
 (c) Conversation in class.

PUBLIC EXAMINATION IN KAVYA AT THE END OF THE THIRD YEAR.

- Paper 1 Kavyas (may be Naishadha and Meghaduta).
 „ 2 Prose Gadyavali and Dasakumaracharitre with questions on Sabdaratnavali.
 3 Sanskrit Composition or Kannada Composition.
 4 Laghukaumudi.
 5 English texts (b) Writing Dictation.
 6 English Grammar and Translation.

CHAMPU-NATAKA PARIKSHA (two years).

IV YEAR.

- Sanskrit.—A Champu to be prescribed every year out of five Champus.
 2 (a) Any one Nataka like Sakuntala (5 periods).
 (b) Vrittaratnakara (2 periods).
 3 Siddhantakaumudi (Karakanta)
 4 (a) Tarka Sangraha with Dipike (4 periods).
 (b) Chandraloka (3 periods)

No. E, 4340-57—EDN. 30-24-24, DATED 24TH JANUARY 1925.

English.—5 Translation and Composition in English).
and in Kannada (2 periods).
(a) English Reader IV any series (3 periods).
(b) General English (one period).
(c) Dictation and Writing (1 period).
(d) Conversation in the class.

V. YEAR.

Sanskrit.—(Compulsory) 1 (a) A Champu (to be prescribed every year out of five *Champus* (4 periods).
2 (a) Any one Nataka like *Uttararamacharitre* (5 periods).
(b) *Nataka Prakarana* in *Prataprudriya* (2 periods).
3 *Siddhanta Kaumudi Samasanta* (in *purvardha*) and *Churadyanta* (in *Uttarardha*).
4 *Muktavali* (4 periods).

English.—Reader V (any series) (3 periods).
General English and Translation (2 periods).
Dictation and Writing and English Composition (one period).
Kannada Composition and Conversation in the class.

Sanskrit (optional)—Any one of the following.—

I. *Vedabhashya*.—*Siddhanta Kaumudi* (*Parisishtabhaga* with *Svaravaidika*).

II. *Vedanta*.—(1) *Vedanta Sara*. (2) *Yatindramatadipika*.
(3) *Dwitapadartha Sangraha*.
(4) *Sivadwita Manjari*.

III. *Jain Siddhanta*.—(1) *Nyayadipika*. (2) *Dravyasangraha* with *Brihad Vykhaya*.

IV. *Samanya Darsana*.—(1) *Saukhyakarika* with *Gaudapadabhashya*.
(2) *Tarka, Nilakanthiya*.

V. *Tarka*.—*Dinakariya*.

VI. *Vyakarna*.—*Siddhanta Kaumudi, Parisishtabhaga*, omitting *Svaravaidikaprakriya*.

VII. *Sahitya*.—

VIII. *Jyothisha*.—(1) *Lilavathi*. (2) *Kalamrita*.

N. B.—One paper on one of the above special subjects with six papers on other subjects.—

(1) *Champu* and *Nataka*, (2) *Vyakarna*, (3) *Tarka*, (4) *Alankara* and *vritta*, (5) *Sanskrit* Translation and Composition, (6) *English* prescribed books and Composition.

COLLEGE COURSE (FIVE YEARS).

1. *Vedabhashya*.—
(i) *Nirukta* ... 1 of 3 hours.
(ii) 1 *Jaiminia Nyayamala* ... 1 of 3 hours.
2 *Rigveda*—First *Ashtaka* with *Sayana Bhashya*
and with *Upodghata* ... 3 papers of 3 hours each.
3 *Atharva Veda*—Kanda I with *Sayana*
Bhashya ... 1 paper of 3 hours.
(i) *Taittiriya Samhita*—Kanda I, *Prasnas* ... (Final—2 years.)
I—IV with *Sayana Bhashya* ... 2 papers of 3 hours each.
(ii) *Aitareya Brahmana* ... 1 paper of 3 hours.
(iii) *Asvalayana Srauta Sutra Agnishtomanta* ... 1 paper of 3 hours.

General books recommended for study.—

- | | | |
|---|-----|----------------------|
| 1 Bloomfield —Religion of the Vedas | ... | } 1 paper of 3 hours |
| 2 " —Atharva Veda | ... | |
| 3 Macdonell —Vedic Mythology | ... | |
| 4 Max Muller—History of Ancient Sanskrit Literature | ... | |

2. *Vedanta*.—

- | | | |
|--|-----|-----------------------------|
| (i) 1 <i>Vedantaparibhasha</i> | ... | } 2 papers of 3 hours each. |
| 2 <i>Tatvamuktakalpa</i> —Mula | ... | |
| 3 <i>Tatvasankhyana</i> and <i>Pramanapaddhati</i> | ... | |
| 4 <i>Kriyasara</i> —2 <i>Upadesas</i> | ... | |
| (ii) <i>Dinakariya</i> | ... | 1 paper of 3 hours |
| (iii) <i>Vedanta</i> of any of the 3 schools— | | |
| 1 <i>Upanishadbhashya</i> — <i>Chandogya</i> —6th <i>Prapathaka</i> . | ... | } Do |
| <i>Brihadaranyaka</i> —6th <i>Adhyaya</i> | ... | |
| <i>Taittiriya</i> —Complete | ... | |
| 2 <i>Gitabhashya</i> —(In <i>Dvaita, Dvaitabhashya</i> with <i>Tika</i> | ... | Do |
| 3 <i>Siddhantales Sangraha</i> or <i>Vedarthasangraha</i> or <i>Vishnutatvanirnaya</i> | ... | Do |

No. E. 4340-57—EDN. 30-24-24, DATED 24TH JANUARY 1925.

			(Final—2 years.)
1	Brahmasutrashashya—Complete (any school)...	2 of 3 hours.	
	(In Dvaita, Bhashya with tika)		
2	Bhamati—Chatrusutri ...	...	Do
	or		
	Srutaprakasika—Jijnasadhikarana.		
	or		
	Sudha—Chapter I.		
3	Advaitasiddhi—Chapter I ...	...	1 of 3 hours.
	Laghuchandrika—Upadhyanta.		
	or		
	Satadushani with Chandamaruta I—15 Vadas.		
	or		
	Nyayamrita—1st Paichacheda, and Tarangani		
	Satvaniruktiparyanta.		
General books recommended for study.—			
1	Deussen—Philosophy of the Upanishads	...	1 of 3 hours.
2	Do —Systems of Vedanta	...	
3	Bhandarkar—Vaishnavism, Saivism, etc.	...	
4	Keith—Karmamimamsa	...	
III. Jaina Siddhanta.—			
			(Intermediate—3 years.)
1	Dinakariya	...	1 of 3 hours.
2	Prameyaratnamala—	...	
	(ii) Saptabhangitarangini	...	1 of 3 hours each.
	(iii) Aptapariksha	...	
	(iv) Panchastikaya Prabhrta	...	
	(v) Sangaradharma	...	
			(Final—2 years.)
1	Prameyakamala martanda	...	2 of 3 hours.
2	Tatvartha Sutra with Raja Vartika Bhashya	...	Do
3	Ashtasahasri	...	1 of 3 hours.
General books recommended for study.—			
	Key of knowledge by Champat Rai Jaini	...	1 of 3 hours.
IV. Samanyadarsana.—			
			(Intermediate—3 years.)
1	Gautama Sutra with Bhashya	...	2 papers of 3 hours each.
2	Sankhyatatva Kaumudi	...	1 paper of 3 hours.
3	Yoga Sutra with Vyasabhashya and Vachaspati's Tatvavaisardi	...	2 papers of 3 hours.
4	Charvaka, Baudha and Jaina Darśanas in Sarvadarsana Sangraha	...	1 paper of 3 hours.
			(Final—2 years.)
1	Vaisesika Sutras with Prasastapadabhashya	...	2 of 3 hours.
2	Nyayakusumanjali	...	1 of 3 hours.
3	Nyaya Manjari	...	2 of 3 hours.
4	Sankhya Pravachanabhashya	...	1 of 3 hours.
General books recommended for study.—			
1	Keith—Indian Logic and Atomism	...	1 of 3 hours.
2	Dasapalarthi (vaiseshika)—Luzac & Co.	...	
3	Keith—Sankhya system	...	
4	Max Muller—Six systems of Indian Philosophy.	...	
5	Vidyabhushana—History of Indian Logic	...	
V. Tarka (Navina Nyaya).—			
			(Intermediate—3 years.)
1	Panchalakshani	...	1 of 3 hours.
2	Chaturdasalakshani	...	Do
3	Siddhantalakshna	...	Do
4	Pakshata	...	Do
5	Avayava	...	Do
6	Samanya Nirukti with Kroda patra	...	Do
			(Final—2 years.)
1	Savyabhichara	...	1 of 3 hours.
2	Satpratipaksha	...	1 of three hours.
3	Badha Vibhajika	...	
4	Vyutpatti vada	...	1 of three hours each.
5	Sakti vada	...	
6	Pramanya vada—1st Vipratipathi	...	

No. E. 4340-57—EDN. 30-24-24, DATED 24TH JANUARY 1925.

General books recommended for study.—

- | | | |
|---|-----|---------------------|
| 1 Keith—Indian Logic and Atomism | ... | } 1 of three hours. |
| 2 Vidyabhushana—History of Indian Logic | ... | |
| 3 Max Muller—Six systems | ... | |

VI. Vyakarana.—

(Intermediate—3 years.)

- | | | |
|--|-----|---------------|
| 1 Paribhashendusekhara | ... | 1 of 3 hours. |
| 2 Sabdendusekhara—Apatyadhikaranta in Purvardha and Kritpratyaanta in Uttarardha | ... | 2 of 3 hours. |
| 3 Sabdakaustubha—1-9 Ahnikas | ... | 1 of 3 hours. |
| 4 Vyutpatti vada—Karikas 1 & 2 | ... | Do |
| 5 Manorama & Sabdaratna—Pancha Sandis | ... | Do |

(Final—2 years.)

- | | | |
|--|-----|---------------|
| 1 Mahabhashya—Angadhikara and 1st Ahnika with Kaiyata. | ... | 3 of 3 hours. |
| 2 Vaiyyakaranabhushanasara | .. | 1 of 3 hours. |
| 3 Vyutpatti vada—Avasishtabhaga | .. | Do |

General books recommended for study.—

- | | | |
|--|-----|-----------------|
| 1 T. G. Taucker—Introduction to the Natural History of Language. | ... | } 1 of 3 hours. |
| 2 Whitney—Sanskrit Grammar | .. | |
| 3 Mackdonell—Vedic Grammar for students | ... | |
| 4 Goldstucker—Panini | .. | |
| 5 Belvalker—Systems of Sanskrit Grammar | ... | |

VII. Sahitya.—

(Intermediate—3 years.)

- | | | | |
|---|----------------------|-----|-----------------|
| Alankaras | .. (1) Kuvalayananda | ... | } 1 of 3 hours. |
| | (2) Chitramimamsa | ... | |
| | (3) Sahitya Darpana | ... | |
| Any two dramas like | (4) Mudrarakshasa | ... | } Do |
| | (5) Veni Samhara | ... | |
| Gadya kavya like | (6) Kadambari | ... | } Do |
| (7) Sanskrit composition—In prose and verse | ... | ... | |
| Tarka | 8 Dinakari | .. | Do |

General books recommended for study.—

- | | | | |
|--|---------------------------|-----|------------------------|
| 1 Macdonell — Sanskrit Literature from Epic period to the end. | 1 paper of 3 hours. | | |
| General principles of History of Language. | Do | | |
| | (Final—2 years.) | | |
| Alankara | .. 1 Rasa Gangadhara | ... | } 2 papers of 3 hours. |
| | 2 Kavyalankara Sutravriti | .. | |
| Prakrit | ... 3 Shadbasha chandrike | ... | } 1 paper of 3 hours. |
| | 4 Karpuramanjari | ... | |
| Dramas | .. 5 Mrichchakatika | ... | } Do |
| | 6 Anargharaghava | ... | |
| Gadyakavya | Harshacharitra | ... | } Do |
| San. Composition in prose and verse | ... | ... | |

General books recommended for study.—

- | | | |
|--|-----|------|
| 1 Whitney—Sanskrit Grammar | ... | } Do |
| 2 Mackdonell—Sanskrit Literature (vedic period.) | ... | |
| 3 Mackdonell—Vedic Grammar for students | ... | |
| 4 Rath—Classical Sanskrit Literature | .. | |
| Do —Sanskrit Drama | ... | |

VIII Jyotisha.—

(Intermediate—3 years.)

- | | | |
|---|-----|---------------|
| 1 Bijaganita | ... | 1 of 3 hours. |
| 2 Pratibhagi and Rekhaganita 1, 2, 3, 4 & 11, 12 books. | ... | Do |
| 3 Trikonamiti | .. | Do |
| 4 Surya Siddhanta 1-7 chapters | ... | 2 of 3 hours. |
| 5 Brihajataka and Ketaki Rahasya | ... | 1 of 3 hours. |

(Final—2 years.)

- | | | |
|-----------------------------------|-----|---------------|
| 1 Suryasiddhanta 8-14 chapters | .. | 1 of 3 hours. |
| 2 Brihatasamhita 1-20 chapters | ... | Do |
| 3 Goladhyaya in Siddhantasiromani | ... | Do |
| 4 Chapiya Rekhaganita | .. | Do |
| 5 Sripathipaddhati | ... | Do |
| 6 Vidyamadhaviya | ... | Do |

No. E. 4340-57—EDN. 30-24-24, DATED 24TH JANUARY 1925.

General books recommended for study,—

- | | |
|--|-----------------|
| 1 Indian Chronology by L. D. Swami
Kannu Pillai | } 1 of 3 hours. |
| 2 Thibaut—Introduction to the Pancha
Siddhantika. | |
| 3 Burgess—Introduction to Surya Siddhanta | |

APPENDIX B.

On further consideration of the proposal made in Para 27 regarding the teaching of Vedic recitation and Prayoga, we think that provision for teaching the subject, in the College may be entirely abolished and that if any community desires to study the subject it may be arranged for on a Grant-in-aid basis. The reason for this recommendation is that it is only a vocational subject useful for religious and ceremonial purposes, and does not possess any cultural value like the other subjects included in the curricula

C. S. BALASUNDARAM IYER.

R. SHAMA SASTRY.

M. HIRIYANNA.

C. VENKATARAMANAIYA.

NOTE

Dated 13th. February 1925

Has Government Order No. E.43E0-57/
Edn.30-24-4 dated 24th January 1925 passing
orders on the report of the Special Committee
for the revision of the ~~curriculum~~ and
courses of studies in the Chamara-jenara
Sanskrit College been sent to the Muzrai
Commissioner who has to take action re: the
continuance of the Veda and Prayoga classes?
If not, a copy of the order may now be sent
to him at once and he may be asked to take
immediate action to have the Veda and Prayo-
ga classes which had been closed re-started
and to submit a report in the matter before
the end of this month. Information may be
asked to be furnished in the report as to
(1) the building in which the classes are
proposed to be held and (2) how the period
of absence of the teachers from the date of
the abolition of the classes till they are
^{is proposed to be treated} re-started. With regard to the location
the classes, in the absence of ^a ~~the~~ suitable
Government building, the classes may be
arranged to be held temporarily and until
further orders in the Sankar-mutt which the
Sringeri Mutt authorities ^{are} ~~are~~, it is under-
stood, ^{willing to} ~~will~~ make available for the purpose.

GEN. & REV. S.
13 FEB 1925
MUZRAI

Dr 12/2

How see) with
copy
is for
13-2-25

Dr
13/2

Serial
No.

Memorandum
13/2/25

The Muz. Comr. is not one of the officers to whom the G.O. No. E. 4350-57/GS. 30-24-24 824-1-25 is addressed. & so the order does not seem to have been com-
-municated to him.

3 Draft as per order is submitted for appl. There will arise a no of incidental questions which will be dealt with in due course.

By
13/2/25 *In app*

Rev. Secy

13-2-25

13/2/25

II M7

333
14/2

2 The Muz. Comr. No. 1221 d. 16.2.25. In-
mits refer to para 3 of G.O. No. E. 4350-57/GS.
30-24-24 d. 24.1.25 directing the removal of the
Vakia & Prayaga classes under the control of the
Muzrai. Dept. & requests that immediate action
may be taken to restrict the class & a separate order
in the matter to govt before the end of February
with info on various points.

5 Questions that will arise
in this conr are -

1) *Building* - The classes will
according to order be started
in the same manner with

Serial
No.

The Mat. Authorities give
the nec^y accommodation free
of charge and for a long year?
If so, there will be no
difficulty in the matter of
accommodation. If not
the question of rent will arise.

If the classes are continued
to be held in the Sanskara Mat.
will Madhwa and Srivishnu
Students attend the classes in
that Mat. building?

Supervision - The Sanskrit
Classes are as a rule unpunctual
and unmethodical in their work
and require some amount of
supervision over their work.
Further the classes require
correspondence to be carried
on with the ^{Mat.} Authorities and
a small ^{clerk} staff for the purpose
seems also nec^y.

Full time men may
perhaps not be required; but
a parttime officer - a Sanskrit
graduate, already in service -
should supervise over the work
of the Sanskrit & be in charge of
correspondence.

of 19

7. The Claves will be started tomorrow
in the Tankara mat of the present
the Panditi now there but have been
considered to be in leave on full pay

Serial
No.

8 The points raised in para 5 supra may perhaps be considered now.
9. May the Muz. Com. be consulted confidentially in the matter?

8/6

28/2/25

~~The Muz. Com.~~

23/2/25

Rev. Secy

10. The M.C. may be consulted confidentially

Re. Muz.

24.2.25.

6/25 ~ 15/25

11 I don't think the Jawahar Panch
authorities are likely to demand any
rent for this use of the building for
holding the Veda classes. At the
same time it may not be possible to
have the classes held in the Panch as
a permanent arrangement. The Panch
can't say for sure.

12 The further proposals - The
Muz. Com. in this & the matter
which are proposed for in the
last para of this letter may be
awaited -

26/2/25
26/2/25

The Veda classes were
re-started in Gaudipur
at 8.30 AM on 27.2.25
(Friday) when the
1st members and Muslims
were both present.

8/6
27.2.25

Secy

27/2/25

3
Serial
No.

From the Muz. Comr., letter no. C 1007 of
24.2.25
25.2.25

Subj: a note detailing the immediate
requirements of the Veda Pathashala &
solicits early orders on each of the points.

13. The Note has been subd with reference
to the orders of Govt in para 3 of L.O. No.
E 4340-57/24 30-12-24 & 24-1-25. As the
J.L. of 24 through ~~which the~~ whom the
note has been sent, states that he won
subt his views in the matter on his return
to H. Qs, it is for orders whether its receipt
may be awaited and both considered to-
gether. The Muz. Comr's proposals are
mainly about the apportionment of
the contingent grant, scholarships,
feeding of students, establt etc and
the J.L. of 24 promises to subt his
views in the matter in consult. &
with the College Principal.

88
2/3/25
2/3/25

14. May perhaps await the J.L.'s
reply

3.3.25

5.3.25
5.3.25

Rev. Secy
15.9.25

15.9.25

2/3
2/3

134
53

From the Muz. Comr.,

letter no. C1007 of 25.2.25
26-3-25

4
Serial
No.

Solicits early orders on his proposals made in his letter of 25.2.25 and also to disburse scholarships to students from Oct 26 on the usual scale -

16. The views of the D.G. of Education on the M. Comr's proposals appear to have been received in the Education Branch & the paper may be asked to be transferred here, ~~for~~ to enable the Branch to pass early orders on the M. C's proposals -

17 The M. C's proposal to disburse scholarship to students from Oct 26 on the usual scale is subd for orders -

18 The Education Branch will ~~27.3.25~~ if appr be requested to transfer the proposals of the D.G. of Ed. on this subject to this Branch

27.3.25

Rw sur

WDP
28/3

From the D.G. of Ed., letter no. H.C. 522 of 13.3.25

States his opinion on the proposals of the Muz. Comr. in the matter of provision to be transferred from the Ed. budget to the Muz. budget in

NOTE - Contn. Sheet

Connection with the veda & Prayoga classes -

The D.G.'s letter on the subject has been received today for the Ed. Branch - ST. will work up for

Trak C

28/3/25

9

Serial
No.

27

From the S.G. of Education

No H.C. 522/24-25 of 13.3.25

Forwards with his opinion, the proposals of the ^{Muzrai} ~~Public~~ Commr in the matter of the transfer of staff, scholarships provision for rent, contingencies, ~~etc~~ books, facilities for feeding students &c to the Muzrai Department, in connection with the taking over of the Veda and Prayoga classes from the Sanskrit College.

The S.G. of Education states that Govt have ordered that these classes be taken over by the Muzrai Deptt, their cost in that Deptt during the current year being met from the provision already made in the Education Department Budget and suitable provision being made in the Muzrai Deptt from next year onwards. He is also of opinion that it is not intended by Govt that the resources of the Sanskrit College are to be divided between the Education & the Muzrai Deptts & that as far as the Sanskrit College is concerned, these classes stand abolished.

Submitted for orders.

Please put^{up} the file leading to the Q.O regarding the revision of course in the Bhaukalme Sanskrit College. The Muzrai

Commissioner to the Govt, perhaps being dealt with in the Revenue Secretariat. Please ascertain what action is being taken. S.G.

18.3.25

G R S III 21

File No.

of 19 .

General and Revenue
Secretariat

The Muzrai Commissioner's letter
is understood to be worked up in the Muzrai
Letter. For order whether these papers may be
transferred to that branch.

cecegg)

Yes
27.3.25

fig
28/3

muzrai
letter)

fig
28/3

Serial
No.

GEN. & REV. SECRETARIAT

28MAR1925

D. S. S. R.

Serial
No.

19. The opinion of the D. G. of Education on the proposals of the Muz. Comt. is to the effect that the expenditure in connection with the Veda and Prayoga classes for the remaining portion of the current office year would be met from the budget provision for the Bangalore Sanskrit College and that for the next and succeeding years, no amount can be spared from the budget provision for the college & that addl provision there for may be made in the Muz. budget.

This has already
been done
separately.

20. The proposals of the Muz. Comt. & the opinion of the D. G. of Edu. thereon are noted below:-

Item I (1) Staff

21. The staff set free from the Sanskrit college for the Veda & Prayoga classes consist of 7 teachers costing Rs 2628 per annum. This provision in the next year's Muz. budget has been accepted. For the current year, it will be met from the budget provision for the Sanskrit college, as agreed to by the D. G. of Edu.

22. (2) Menials

Out of 3 menials, the Muz. Comt. proposes that one may be spared for the Veda class. The D. G. states that it is not possible to reduce the number of menials allocated to the College.

✓ 242-24
In Muz. file re budget of 25-26, the Member has ordered that one of the 3 menials of the College may be transferred to the Veda Patasala -

If a peon is entertained this year, the cost, he says, may be met from savings in the E. D. budget.

II Item. Schol. archiep.

The M. C. proposes that 30 scholarships costing Rs 60 per. mensem or Rs 720 per annum and the provision of Rs 90 for award of prizes to them may be transferred to the Muz. budget, as also a sum of Rs 18 p. m. provided by certain Matadhipatis - The I. G. seems to be agreeable to transfer the latter to the Muz. Deptt & not the former -

TR Contingencies^{*}

The M.C. proposes that a portion of the contingent grant of Rs 66 per month for the College, inclusive of house rent, should be transferred to the Veda classes.

The I. G. is of opinion that no portion of this can be transferred to the Muz. Deptt.

IV. Lodging

The I. G. is agreeable to the M. C.'s proposal that the students of the Veda Patasala may be allowed free lodging in the building hired by the College till the end of June 25th only and not further.

V Free feeding.

In consideration of the Muzi
grant of Rs 800 annually to the Govt.
Guruchattram at Bangalore, the

Serial
No

In the budget
file, the Member
has allowed three
50% per month will be
better - for 100%
better - per month
as 150% as 15 Rs =
unknown for
September 1941 is more
+ more to more
h.

ix. The provision of Rs 1070 on account of contingencies, prizes, rent, library & furniture in the budget file will be dealt with by the Comptroller later on -

no provision
in man's
humanity for us
his year - San Antonio
provision - may be
and - for next year

may be transferred to the Veda Patasala. Serial
No.

As regards attendance registers etc, the
D.G. states that new registers may be
opened -

24. Besides the above, the M.C. mentions
the following points in his letter.

- 1) Till the next academical year, the
time-table, the curricula of studies and
periodical exams followed previously
in the College, are proposed to be contd.
- 2) No summer holidays are proposed
to be granted to the Patasala.
- 3) The rates of scholarships are also
proposed to be contd.
- 4) The Senior Pandit is proposed to
be placed in charge of the Patasala
tentatively & the working watched by
himself & his assistant.
- 5) One of the M.C.'s office officials, it
is stated, will be asked to help the
in-charge Adyatscha in clerical duties.
- 6) Proposals for the appointment
of a Committee, it is stated, would be
subd. after ~~my~~ gaining more experience.

30. In the closing sentence of para 2 of
his letter, the D.G. states that it would be
sufficient if the bills for the expenditure
incurred on account of the Veda & Prayoga
classes in the Muz. Dept. during the current

I agree.
k.
I am not for
no scholarship
to be granted to
the student for
the period for
the Veda exam
were done. fund
also 2 for the
committee report

Serial
No.

year according to the scale that may be sanctioned by Govt. are debited to the existing provision in the Govt. budget.

31. Firstly, as regards the staff, there appears to be no difficulty, as their pay may be met from the existing provision.

32. Secondly, as regards scholarships, the J.G. has no objection to ~~scholarships~~ expenditure amounting to not more than Rs 60 per mensem, being incurred. He also states further that scholarships amounting to Rs 18/- p.m. granted by Matadipatis may also be utilized.

33. Thirdly, with regard to contingencies, the M.C. proposes ~~that~~ the transfer of Rs 8/- per mensem for 4 months.

34. Fourthly, with regard to feeding in the chattram, the M.C. proposes that 6 students of the Patasala should be allowed.

35. Fifthly, with regard to lodging, the J.G. is agreeable to the lodging being utilized by the students till the year.

36. Subd for orders on all the above points.

80
31.3.25
37.3.25

37. From a 2 of the J.G.'s letter it appears that he is under the impression that the proposals made by the M.C. are

are for all time. But the Mur Can^y has already made a separate report as regards the ^{necessary} provision in the Budget. ~~And for~~ next year and Govt. has also sanctioned it. The present proposals confine themselves only to the remaining part of the current official year. It has been observed in the Govt. order of 24th Jan 1925 (P.S.) that the cost of these classes for the current year will be met from the provision in the Education Budget. It is therefore, but fair that a reasonable ~~sum~~ sum of provision of expenditure should be transferred to the New Dept. by the D.S. of Education.

38. 2. As regards Staff-houses, Scholarships and lodging the D.S. is in agreement with the Mur Can^y, except that he says that the transfer of Rs 90 - for the awarding of prizes etc proposed by the Mur Can^y is unnecessary as the ~~Excesses~~ expenditure has already been incurred during this year in the Edn Dept. itself. The D.S.'s opinion in this respect has to be accepted.

39. 3. As regards Contingencies, the M.C. proposes that a monthly sum of Rs 8 per month out of Rs 16, should be transferred to the New Dept. But the D.S. ~~says~~ does

Serial
No.

Serial
No.

not seem to be in favour of such an
apportionment. He says "such reasonable
contingencies as have to be incurred by the
Mar Dept. this year may, however, be
debited to the ~~for~~ budget provision in the
Education Dept. for the current year."
This would be a very inconvenient arrange-
ment and the Pathasala authorities will
not be in a position to know what amount
they have at their disposal. Perhaps also
it means that the 'reasonable reserve' or other items
of the expenditure has to be left with J.S.
to decide. It appears, therefore, quite
necessary that the share of the Pathasala
out of the Contingent fund should be
definitely fixed. If ~~as~~ it is considered
unreasonable to take $\frac{1}{2}$ of the fund from
the Sanskrit College, it may be reduced to Rs 6.

40. 4). Donors' Library, The Rev. Secy
says that the portion of the library relating
to Vedas may be transferred to the Pathasala
The J.S. is against it. It is not ~~really~~
understood why the ~~Pathasala~~ College should
have to part with the portion of the
Library which is no longer required by them
and which are absolutely necessary in the
Pathasala. As their books are not of urgent
necessity, the College may, in case of their
replacement, if necessary.

In 5 p.m. on
Jan 15 for
contingency
Veda deans. for
the current year
in case of any
provision for
882

Such a
disposal of
portion of the
Veda deans &
requisite for the
college in the
and the library
to be transferred
to the Pathasala
for the same, the
Rev. Secy
proposes for the
transfer with an
amount of
2

41. J. With reference to medals also the J.S.
is unwilling to spare the service of one
man out of three. In this respect, perhaps
the J.S.'s recommendation has to be accepted
in as much as 3 persons ~~are~~ are in 100
much for this Santhi College, which
most probably find it difficult to manage
with 2 only.

42. b. In this other minor matters,
reference to the Mr. Murali, his proposal
may perhaps be sanctioned.

Recd. Secy

1.4.25

Tyrer

1.4.25

36/4
J. M. Y.

43. Please see my marginal
remarks on the note of the J.S. - Mr. J. J.
also. I hope that my
disagreement is ~~not~~ for
consideration.

10
3/4
1.4.25

44. Draft order is put up.

289
124.4.25

14.4.25

Jan. 10
14.4.25

Serial
No.

A separate
memo may be
submitted for
Entertain for
15 days leave.
in 10 days to be
the current year
long met for
Savoy ..

ST
4/4/25

Serial
No.

Typed draft in

88
15/4/25

In aff

15.4.25

Rev. Secy

It is to be completed

R16

15/4/25

17.4.25

361
17.4

A revised draft.

as indicated from the draft in
the form of a letter submitted
again for approval

20/4
21/4

21.4.25

27
21.4.25

It will be seen from the Mr. Comr's letter
(SL 2) that it has been ordered by Govt in
the Ed. Dept. that the period of absence
of the Paudits should be treated as leave.

Para 4. of the draft has been slight, notified.

A revised typ draft is subd.

88
23.4.25

23.4.25

565
23.4

1/2 member

absent should be treated as leave on full pay
5. Para 2, I take it, means that the Passits'

30.4.1915
8th
30/4

Issue
30.4.15

Serial No. 47.

may this then be

(1) Printed & 100 copies distributed for use
in the secret? yes

(2) Placed at the disposal
of the Press? yes

(3) Published in the Gazette? no

(4) Translated & the translation
published in the Gazette? no

By
2/8/25

2/8/25

Serial
No.

2

To the Muz Comr, Comptroller, 28/5/25
No. 1580-2 / Muz 226-24-2 of 2-5-25.
Passing order regarding the Establish-
ment contingencies re of the Veda
and Prayaga Patasala at Bangalore.

To the Financial Comr and
2 spare copies for communication.

2/5/25

Re 24824

Subd with Draft Fair sp.
H. S. (H. S. S. S.)

7/5/25

Done null

To the Comptroller

H. S. S. S.

6-5-25
7/5

File No

of 19

General and ~~Law~~ ^{Police}
Secretariat

Serial
No

ROUTINE NOTES.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

The accompanying order
in the Veda & Prayoga cases
has been issued.

The Public having been
informed that these cases
will be repeated & placed
under the control of the
Mag. Dept. might also
be informed that they
have been actually ~~been~~
opened & are
being controlled by this
dept. The matter is
one of public interest
and I think the order
may be sent to being
published in the Gazette
& may be placed at the
disposal of the Press.
The ~~Mag. Dept.~~ ^{Mag. Dept.} ~~order~~
the order is for ~~the~~ ^{the} ~~order~~
but the ~~order~~ ^{order}

G R S III-3]

ROUTINE NOTES

[To be used only for notes requisitions, etc, not intended for permanent record]

A B- Should routine notes be written on small slips
the notes must be copied or slips pasted on
this form W D 1880- (PR- 1 50 000- 2 5 21

My dear Sir,

It is also noted that the
and matters "can't be" ...
writing ...
that the ...
but it ...
...
...
...
of the ...

✓

Is h purr

Dear)

My.

Submitted to Mrs. Mayhew.

.....

1

First reference to the "Patriot" is made in
the 13th May 1855, I think;
perhaps, the first mention,
Pringle Pitt Rivers is mentioned
Department.

Sanctuary,)
17th June 1855.)

Record of Cases submitted for the Orders
of His Highness the Maharaja.

Subject.

File relating to the starting of the
Veda and Prayoga Patasala at Bangalore.



Order.

KRM

17/7/25

Chay say
WJ

h
11/2/105

Muz 4]

SUBJECT

Diary No. of letter replied to _____

Section

Muz

File No.

Serial No.

Muzrai Secretariat

()
the 192 . }

No.

1221

Date of issue

14-2-25

To

The Muz. Com

Signed by

J. Ramaiya

Sir,

I am directed to

forward herewith a copy

of Govt E. 4340-57,

Ed. 30-24-24 dated the

24th Jan 25 and further

ref to the Chronis letter

Paragraph 3 of the same

directing the Muzrai

Veda & Vayaga Commission

the Commission to be

over.

I am to request that immediate action may be taken to restart the classes and submit a report in the matter before the end of Feb^y 1925. I am ^{also} to request that information may be furnished in the report as to

(1) the building in which the classes are proposed to be held; & (2) how the period of absence of ^{the} teachers from the date of the abolition of the classes till they are re-started is proposed to be met.

2. With regard to the location of the classes, in the absence of a suitable Govt building, the classes may be arranged to be held temporarily & until further orders in the Sri Sankara Math while the Sri Sankara Math authorities are at work & are willing to make available for

List of enclosures.

I therefore

Y. S. 205 I have re
P. 4. 2
Respect

Copied by

Examined by

WD 0563-GPB-2,500-17 7 22

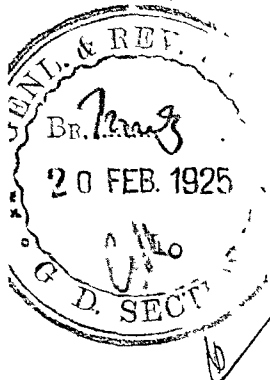
35565

No. C 1007
mu-25

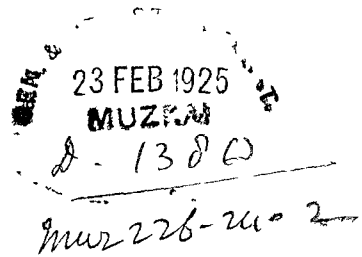
Office of the Muzrai Commissioner in Mysore.

Dated Bangalore, 19th February 1925.

From



C. S. Balasundaram Iyer, Esquire., P.A.,
Muzrai Commissioner in Mysore,
Bangalore.



K. V. Anantaraman, Esquire., B.A.,

Secretary to the Government of

His Highness the Maharaja of Mysore,

Revenue Department.

Sir,

With reference to your letter No.1221/M.F.226-24-1 dated -- 14th February 1925 regarding the revival of the Veda and Prayoga -- classes under the control of the Muzrai Department, I have the honor to state that as regards (i) the manager of the Sankara Matha has been requested to intimate whether the classes may as a temporary measure be located in the matha building and his reply is awaited, and that as regards (ii) the Principal of the Chamarajendra Sanskrit College intimates in his letter No.233 dated 17th February 1925 -- that the Pandits in question are considered to have been on leave on full pay in pursuance of the direction contained in Chief Secretary's letter No.3788/Edn.30-24-22 dated 7th January 1925 to the Inspector General of Education in Mysore.

2. It is proposed to restart the classes on the 24th February 1925 (*ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಸ್ಮಾರಕ ವರ್ಷ*). The requirements of the Veda Patasala will be further examined and definite recommendations sent up to Government in due time.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant.

C. S. Balasundaram Iyer
Muzrai Commissioner.

KSR.

BK

No. G. 1007/24-25⁵ Office of the Muzrai Commissioner in Mysore.

Dated Bangalore, 25th February 1925.

From

IMMEDIATE.

Palasundaram Iyer, Esquire., B.A.,

Muzrai Commissioner in Mysore, Mys 226-24-3

Bangalore.

To

28 FEB 1925
MUZRAI

A. V. Anantaraman, Esquire., B.A.,

Secretary to the Government of

His Highness the Maharaja of Mysore,

Revenue Department

(Through the Inspector General of Education in Mysore)

*Recd at
5 P.M. today
A copy of the G.O.
is enclosed.
The connected
file has been
sent to Camp
today
Sent to Sir, Mysore
25/2.*

Dr. 1415

Adverting to the concluding portion of para 5 of Government proceedings No.E.4340-57/Edn.30-24-24 dated 24th January 1925 regarding the revival of Veda and Trayoga classes under the control of the Muzrai Department and in continuation of this office letter C.No.1007/24-25 dated 19th February 1925, I have the honor to submit herewith a note detailing the immediate requirements of the Veda Pustasala and to solicit early orders of Government on the several matters mentioned therein.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

CS Balasubramanyam
Muzrai Commissioner.

Education Office,
Camp Kadur,

Dated 27th February 1925.

Forwarded with compliments.

The undersigned will submit his views on the proposals contained in the Muzrai Commissioner's note on return to Headquarters early next week after consulting the Principal of the Chamaraajendra Sanskrit College, Bangalore.

Inspector General
Inspector General

KSR.

No. 289

N o t e.

Restarting of Veda and Arayoga classes.

In para 3 of their order No.4350-57/Edn.30-21-24 dated 24th January 1925 Government have directed - that the Veda and Arayoga classes which formed part of the Sri Chamarajendra Sanskrit College, Bangalore, be taken over by the Muzrai Department, that the cost of these classes under the Muzrai Department during the current year be met from the provision already made - in the Education Department Budget and that suitable ~~suitable~~ provision made for the same in the Muzrai Budget from next year onwards.

2. The classes are proposed to be started on --- Friday the 27th February 1925 and will, as a temporary measure, be located in the first floor of the Sankara Matha, which the authorities of the Matha have kindly consented to place at the disposal of the Muzrai --- Department.

3. The sanctioned strength of the Veda and Arayoga Section is as follows:-

- (i) Jyotisha and Dharma sastra
Tutor 35-2-55

The permanent incumbent Pandit Thripa Sastry is on other duty as Tutor to the Minor Swamigala of - the Sri Sivaganga Matha. Pandit Legnavittalachar who was acting for him is reported to have resigned last week. A substitute has to be now appointed.

When the reorganization of the Sanskrit Colleges was ordered in September 1917 no provision for this -- appointment had been made in the Bangalore College. The late Mr. Aravamudiengar thought that it was -- absolutely necessary that there must be a teacher -- competent to impart instructions in Dharma Sastra and --

and Grihya Sutra with sufficient erudition to explain -- the meaning and application of the mantras and also to teach astrology so far at least as the reading of ---- Panchanga and fixing of ~~of~~ auspicious times for the various religious functions are concerned. The detailed syllabus prescribed for the Veda and Prayoga Examinations make it imperative that the students should have a fair knowledge in these subjects. It is therefore highly necessary that the appointment should be kept in tact.

- (ii) T. Subba Bhatta, Rigveda teacher 20-2-30
- (iii) K. Visveswara Sastry, Krishna Yajurveda 20-2-30
- (iv) Honnasami Bhatta, Sukla 20-2-30
- (v) Vacant - Sama veda 20-2-30
- (vi) P.Venkatachalavadhani, Krishna Yajurveda Prayoga 20-2-30
- & (vii) Dasam Bhatta Rigveda Prayoga teacher 20-2-30

This entire establishment will be now taken over to the Muzrai Department. - ~~With~~ [✓] the exception of (i) Jyotisha and Dharma Sastra Tutor and (ii) Sama Veda teacher, all the other Pandits have been paid up to 13th October 1924 and ~~as~~ their absence from 14th October 1924, on which date the --- college was reopened after the Dasara holidays, to the date of re-opening the classes has been ordered to be regarded as leave on full pay, The arrears of pay due to the --- Pandits will be drawn and disbursed, as soon as necessary funds are transferred from the Education budget to Muzrai budget.

Rent of the
Students
lodging. 50/-
contingencies 16/-

A contingent grant of Rs.66/- a month is allowed to the college and it is but fair that a portion of this --- should go for the benefit of the Veda & Prayoga classes.

Necessary allotments under these heads have been --- proposed in the budget estimates for 1925-26.

For the remaining period of current official year - from 1st March to the end of June 1925 a contingent grant of Rs.32/- at Rs.8/- a month may be transferred to the --

the Muzrai Department as the classes have to be equipped afresh.

The students of the Veda Mathasala may be allowed free lodging in the building hired by the College, till about the commencement of the next official year or till such time as suitable building is secured.

4. The strength of the Veda and Prayoga classes was 51 against a total number of 129 students on the rolls of the college.

Reg Veda Samhita	5
Krishna Yajur "	6
Sukla " "	6
Rig veda prayoga	16
Krishna Yajurveda	14

Out of the college budget (1) a sum of Rs.60/- a month for payment of scholarships to 30 adhy^{ya}~~as~~ and Prayoga students.

(ii) a sum of Rs.50/- a year for the award of prizes to the above, have been ear-marked.

Out of the contributions paid by certain mathadhipathis (i) ^{two}~~ten~~ scholarships of the value of Rs.3/- each a month and (ii) one scholarship of the value of Rs.2/- a month are payable to students of Krishna Yajurveda and Prayoga classes, respectively, in the name of Sri Audli-Sringeri and Sri Krishnananda Mathas.

The unspent balance under these items may be placed at the disposal of the Muzrai Commissioner for payment of scholarships, award of prizes etc.,

In consideration of a sum of Rs.800/- contributed by the Muzrai Department, 15 students of the college are given one meal a day in the Government Anna Chatram at Pandhara now under the control of the municipality. The Muzrai Department has therefore a preferential claim for the students

students of the veda and Prayoga classes being fed. As --- however a claim to the total exclusion of the college students would be considered a hardship, it seems equitable that 9 -- students of the college and ~~the~~ 6 students of the Patasala be fed in the chatiram.

The free-feeding of 5 students allowed in Polepalai --- Subba Chetty's choultry may be left for the college exclusively

5. Till the next academical year the time table followed -- previously in the college will be adopted as also the curriculum

- of studies and periodical examinations. The holidays in the
- | | | |
|---|---|--|
| (i) Fortnightly anadyayanas | } | Patasala will be observed as was previously - done but no summer holidays will be given this year as both the Pandits and students had --- |
| (ii) Ashtamis & Dwadasis will be half working days. | | |
| (iii) All authorised Government holidays. | | |

leave continuously from October 1924 to the end of February 25. The rates of scholarship will for the present be the same as those prevailing prior to the separation of these classes from the college.

The attendance registers and other records pertaining to these classes as also that portion of the college library ----- pertaining to Veda section may be transferred for use in the -- newly opened Patasala.

As the services of three menials do not seem to necessary for the college, the last peon on a pay of Rs.10/- per mensem will be utilized for work in the Veda Patasala.

6. The senior Pandit will be placed in charge of the -- Patasala as a tentative measure and the working watched by the under signed and his assistant one of the officials of the Muzrai Commissioner's office will assist the In-charge Adhvaksha in keeping the registers, carrying on the simple correspondence that will be involved and preparing monthly pay and scholarship bills etc.,

management will be submitted after the classes are started and more experience is gained about their needs and further development.

C. B. Balasubramanyam

Muzrai Commissioner.

At

39555

No. C 1007/24-25 Office of the Muzrai Commissioner in Mysore.
Dated Bangalore, 24th March 1925.
26

From

C. S. Balasundaram Iyer, Esq., B.A.,
Muzrai Commissioner in Mysore,
B a n g a l o r e.

Muz
26 Mar

To

K. V. Anantaraman, Esq., B.A.,
Secretary to the Government of
His Highness the Maharaja of Mysore,
Revenue Department.

24 MAR 1925
Muz

1551

Muz 226-24-2

SP
27/3

Sir,

I have the honor to invite kind reference to this office letter C, No. 1007/24-25 dated 25th February 1925 regarding the requirements of the Veda and Prayoga Patasala newly opened during the current year and to solicit the favour of early orders as the students the majority of whom have come from mofussil places and are in indigent circumstances are either without scholarships or free feeding in the chattram with effect from 1st October 1924. The bill for the arrears of pay due to the Pandits has been provisionally passed by the Comptroller to Government and payments have also been made since.

2. As these classes remained closed from 14th October 1924 to 26th February 1925 it is proposed not to allow them the usual summer holiday this year (vide para 5 of note sent as enclosure to the letter referred to above.) In view of this, I solicit orders to disburse scholarship to students from ~~for~~ October 1924 (inclusive) on the usual scale.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

KSR.

C. S. Balasundaram Iyer
Muzrai Commissioner.

39251

GEN. & REV. 37.
20/1/25

Postal Address —POST BOX No 8
Tel Address —EDUCAGEN Bangalore

Dr 1556
Department of Education.
Government of Mysore.

02663

No. H.C. *etc 522/24 25*

OFFICE OF THE INSPECTOR GENERAL OF
EDUCATION IN MYSORE

30-24-25
Bangalore

ENC One File

13th March 1925.

my 226-265

K MATTHAN, Esq. B.A.,
INSPECTOR-GENERAL OF EDUCATION IN MYSORE.

B. Ramaswamiah, Esq., B.A., B.L.,
Chief Secretary to the Government of
His Highness the Maharaja of Mysore,
Bangalore.



SIR,

With reference to letter No. E. 1007/24-25 dated 25th February 1925 from the Muzrai Commissioner in Mysore addressed to the Revenue Secretary to Government through this office on the subject of the revival of the Veda and Prayoga classes hitherto held as a part of the Chamara-jendra Sanskrit College, under the control of the Muzrai Department, I have the honor to state as follows.-

The Muzrai Commissioner proposes that the staff maintained for the Veda and Prayoga classes and the scholarships given to the students of these classes should be given over to the Muzrai Department; he further suggests that the menial establishment, the provision for rent and contingencies, the books in the library, and the facilities for feeding of students etc., may be divided between the Sanskrit College under the Education Department, and the Vedic Patasala under the Muzrai Department. I am not sure whether, underlying these suggestions, there is an idea that the existing resources of the College are to be divided between the Education Department and the Muzrai Department. A perusal of the Government Order leads me to think that such is not the intention. As far as the Chamara-jendra Sanskrit College is concerned these classes stand abolished. With a view to avoid hardship to the

Pandits teaching the subjects. Government have directed that the classes may be taken over by the Muzrai Department, ~~adding~~ the cost of the classes under the Muzrai Department during the current year only, being met from the provision already made in the Education Departmental Budget and suitable provision being made for the same in the Muzrai Department from the next year onwards. There seems to be no intention that a portion of the existing provision in the Education Budget is to be transferred to the Muzrai Budget or that the present resources of the Sanskrit College are to be split up and distributed between the Education Department and the Muzrai Department. The existing Budget grant for the College including the Veda and Prayoga classes and the Primary sections is Rs. 14,135/- per annum. The Committee, of which the present Muzrai Commissioner was the Chairman, have found that the reorganisation of the Sanskrit College in accordance with the Scheme submitted by them and now generally approved by Government would involve an expenditure of Rs. 19,303/-, even without the Veda and Prayoga classes and the Primary section. The Government have asked me to re-examine the requirements with a view to reduce the extra cost as far as possible. Some reductions will accordingly be suggested, but still there will be an appreciable excess over the present cost of the institution. Government have also since decided that the primary classes should be reopened. This will involve some further addition to the net extra cost. It must therefore be clear that there is absolutely no possibility of the resources of the Sanskrit College being divided between the College and the Vedic Patasala. What is possible and necessary, and what appears to be contemplated in the Government Order is that the cost of the classes under the Muzrai Department during the current year should be debited to the provision available in the Education Budget. A formal transfer of funds, which would require the sanction of the Legislative Council, does not seem to be necessary. It would perhaps be sufficient if the bills for the expenditure incurred on these classes in the Muzrai Department, during the current year

according to the scale that may be authorised by Government are debited to the existing provision in the Education Budget.

As regards the details of the proposals made by the Muzrai Commissioner, I beg to state as follows.-

STAFF.-

The scale of pay of the staff for the Veda and Prayoga section is shown below and the expenditure that may be actually incurred this year may be debited to the existing budget provision.-

1. Jyotisha and Dharmasastra Teacher	35-2-55
2. Rigveda Teacher	20-2-30
3. Krishna Yejurveda Teacher	20-2-30
4. Sukla Yejurveda Teacher	20-2-30
5. Samaveda Teacher	20-2-30
6. Krishna Yejurveda Prayoga	20-2-30
7. Rigveda Prayoga teacher	20-2-30

SCHOLARSHIPS.-

The provision for payment of scholarships to 30 Adhyayana and Prayoga students is Rs. 60. The actual expenditure incurred by the Muzrai Department during ^{the} rest of the year not exceeding Rs. 60 a month, can be debited to the Education Department. The expenditure for prizes awardable to the Veda and Prayoga students this year has already been incurred and there will be no expenditure on this account under the Muzrai Department. A sum of Rs. 18/- per mensem out of the contributions paid by certain Mathadhipatis is available for scholarships to students of the Krishna Yejurveda and Prayoga classes and the expenditure incurred by the Muzrai Department under this head this year may be met from the Education Budget. The receipts on account of these scholarships may also be credited to the Muzrai Department from next year onwards.

CONTINGENCIES.-

The contingent grant of the Sanskrit College is Rs. 16/- per mensem. The grant is intended for contingencies and library and is quite inadequate as it is. Such reasonable contingencies as have to be incurred by the Muzrai Department this year may however be debited to the budget provision in the Education Department for the current year.

FREE FEEDING.-

As regards this I beg to enclose an extract from the note furnished by the Principal which shows that the arrangements for free feeding of certain students of the College in the Government Anna Chatram at Bangalore was never intended for students of the Veda classes as these arrangements have been in existence even before those classes were constituted. As most of the students attending the College are very poor it is reasonable that there should be no reduction in the number of students of the College fed at the Government Anna Chatram.

LODGING.-

There is no objection to the students of the Vedic Patasala being allowed free lodging in the building hired by the College till the end of the current official year after which the rooms may be made available for the students of the College.

LIBRARY.-

It is not possible to transfer any portion of the College Library to the Patasala nor is it possible to reduce the number of menials attached to the College. If the Muzrai Department entertains a peon for these classes the cost during the current year may be met from the savings in the Budget.

As regards attendance, registers, and other records there is hardly any necessity for these being transferred to the Patasala.

It seems simpler that new registers should be opened by the Muzrai
Department.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,



Inspector General.



CS. 13/3.

Extract of para 3 of Principal's Note dated 3rd March 1925.

xx

xx

xx

3. Feeding 6 students of Veda Patasala in the Municipal Chattram out of 15 students now allowed. The feeding arrangements for 15 students were made in the Municipal Chattram only for the College students and not for the students of Veda and Prayoga classes. For, this question was mooted (Vide copy of the Government order) at first by Mr. L. Rice the then Director of Public Instruction in Mysore and accepted by the Bangalore City Municipality so long back as 1884, when there were no Veda and Prayoga classes either in the Sanskrit ~~College~~ School which is the nucleus of the present College or anywhere in the Bangalore City. Muzrai grant was made to the Municipality in this behalf out of charity and with no other consideration as claimed now, just in the same way as Muzrai grants have been made to Aryadharma Bodhini Sabha, Friends-in-need Society etc., which are all educational or charitable institutions, not necessarily under Muzrai Department, and therefore there is no reason to advance preferential claim for Muzrai Department in this matter. If the strength of this College is to be increased at all, then it can be done by creating all facilities especially feeding the poor outside students so the existing practice of feeding only 15 students of the College with only one meal a day is found inadequate and unsatisfactory and necessary scheme to create additional facilities in this matter will have to be evolved in course of time. If a few students of Veda and Prayoga classes were also allowed to take meal in the Chattram at any time, it is partly by compassion and partly for want of students to complete the number 15, but this does not establish any right for their feeding. Therefore no obligation in this respect is

possible under the circumstances.

Minneapolis

Proceedings of the Government of Mysore. Muzrai.

Order No. M.562-3, dated Bangalore 14th March 1892.

On the 17th June 1884. Mr. Rice, the Educational Secretary brought to the notice of the ~~XXXX~~ Dewan the difficulty felt by some of the Sanskrit students prosecuting their studies in the Sanskrit College at Bangalore, in obtaining food, owing to their indigent circumstances and recommended that they might be provided with food, and accommodation, at the Government Anna-Chattram at Bangalore. The Dewan ordered that the matter might be referred to the City Municipality for disposal, as the Chattram was in their management. Thereupon the Municipal Board at their meeting held on the 29th July 1884, passed a resolution to the effect that a few students, not exceeding ten in number, who were in need might be allowed to be fed in the Chattram. But no effect appears to have been yet given to this resolution. A Muzrai grant of Rs. 800/- per annum is allowed to the Chattram in addition to an annual grant of Rs. 763-5-0 from the Municipal Funds. Many poor students who are not the permanent residents of Bangalore prosecute their studies in the Sanskrit College and it is represented that they who till now depended upon the bounty of a few well-to-do persons at the place, experience much difficulty in obtaining food owing to the present season of scarcity.

In these circumstances Government desire that the Deputy Commissioner, Bangalore District will make arrangements to provide fifteen deserving students of the College with food daily in the Government Annachatram at Bangalore out of the Muzrai Annual grant of Rs. 800/- until further orders.

2. The ~~px~~ President of the Sanskrit College will be requested to forward to the Deputy Commissioner of Bangalore a list showing the names of 15 poor students deserving of encouragement.

Sd. A. Sreenivasdahr, Secretary.

unlabeled
For INSPECTOR GENERAL. *YK*

Proceedings of the Government of M. H.
the Maharaja of Mysore.

Read.-

G.O. No. E.4340-57/Edn.30-24-24 dated 24-1-1925 directing, among other matters, that the Veda and Prayoga classes be separated from the Bangalore Sanskrit College and placed under the control of the Muzrai Department, and that their cost during the remaining period of the current year be met from the provision already made in the Education Department budget, suitable provision being made for the same in the Muzrai Budget from next year onwards.

2. Correspondence ending with letter No. O. 1007 of 24-25 dated 25-2-25 from the Muz. Commr. submitting a note detailing the immediate requirements of Vedapathasala and Prayoga classes.

3. Letter No. H.C. 522 of 24-25 dated 13-3-25 from the I.G. of Education expressing his opinion on the several points dealt with in the Muzrai Commissioner's note.

Order No. 1580-2 dated 2.5.25.
Muz. 226-26-26

The Muz. Commr. reports that the Veda and Prayoga classes were, in accordance with the directions of Govt. issued in the C.O. read above, reopened on 27-2-25 and that they are located as a temporary measure, in

the

the first floor of the Shankara Mutt, kindly placed by the Mutt authorities under the disposal of the Muzrai Department.

Staff.

2. The staff set free from the Sanskrit College for the Veda and Prayoga classes consists of seven Pandits as noted in the margin

1. Jyotisha & Dhamasastra Tutor (vacant)	30-2-55	} The Muz. Commr. proposes to disburse their arrears of pay from the funds
2. Rigveda teacher.	20-2-30	
3. Krishna Yajurveda Teacher.	20-2-30	
4. Sukla Yajurveda Teacher.	20-2-30	
5. Samaveda Teacher (Vacant)	20-2-30	
6. Krishna Yajurveda Prayoga teacher.	20-2-30	
7. Rigveda Prayoga Teacher.	20-2-30	

to be trans-

ferred from the Education Budget. The proposal is approved. The pay for the remaining months of the year will also be met from the same source, ^{and} pending further orders, the Senior Pandit will be in charge of the Pathasala as Adyaksha and he will be helped in his clerical work by one of the officials of the Muz. Commr's Office as proposed by the Muz. Commr.

Contingent grant.

3. A contingent grant of Rs. 66/- per month is allowed to the ^{Sanskrit} College, Rs. 50/- ^{for} on account of rent for lodging ~~Sanskrit~~ students and Rs. 16/- for contingent expenditure. The Muz. Commr. recommends that the students of the Veda Pathasala may be allowed free lodging ^{for} till about the commencement of the next official year in the building rented ^{for} by the College and that a moiety of Rs. 8/- a month out of the contingent grant may be transferred to the Muzrai Department for contingent expenses. The I.G. of Education while agreeing to

provide lodging for students of the Pathasala in the College Students' Lodge, states that it will not be possible to spare any definite sum out of the contingent grant. In the circumstances Govt. direct that a separate grant of Rs. 5/- p.m. be sanctioned to ^{the} Pathasala for contingencies, the expenditure under the head required for the rest of the current year being met from the grant under the control of the Education Department.

Scholarships.

4. Thirty scholarships of Rs. 2/- each per mensem aggregating Rs. 720/- per annum have been provided in the Sanskrit College budget for the use of ^{the} Adhyayana and Prayoga students, and a sum of Rs. 18/- is being contributed by certain Mathadhipathies for the same purpose. These will now be transferred from the control of the Inspector General of Education in Mysore during the rest of the current year to that of the Muzrai Commissioner in Mysore.

5. The Muz. Commr. proposes that one of the 3 menials in the College may be transferred to the Pathasala. ~~But~~ As the I.G. of Education states that it will not be possible to spare a peon from the staff of the Sanskrit College, a separate menial on Rs. 11 p.m. is sanctioned for the Veda

and Prayoga classes, his pay during the remaining period of the year being met from the savings in the Sanskrit College Budget.

Library.

6. The Muz. Commr. proposes that the portion of the College Library pertaining to Veda Section may be transferred to the Pathasala. The I.G. of Education considers that it will not be possible to transfer any portion of the Library to the Pathasala. Govt. direct that such of the books in the Sanskrit College Library as relate to the Vedas and are not required for the College be transferred to the Veda Pathasala. For other books required for the pathasala the Muz. Commr. may submit proposals for their purchase, with an estimate of their cost.

7. Govt. direct that in view of the fact that the Pathasala had already been closed for some months pending the question of its separation from the Sanskrit College, no summer holidays need be granted to the

Pathasala this year. They are. *They are. such that no*
Scholarship be paid to students for the
period for which the Vedas are being

in the committee

8. Separate orders will issue in the

matter of the free-feeding of the Veda

Pathasala students in the Govt. Annachatram
Refer 5th in the 2nd case letter

Fair draft

15/4/25

Revenue Secretary.

To

The Muz. Commr. in Mysore.
The I.G. of Education.
The Comptroller Thro' Fl. Secrtt.

Copy to Education Section.

27/4

*Print
8/5
20/4/25*

Government of his Highness the Maharaja of Mysore.

GENERAL AND REVENUE DEPARTMENTS.

G. O No. 1580-2—Muz 226-24-2, dated 2nd May 1925.

Veda and Prayoga Classes.

Passes orders *re* the establishment and maintenance of the — under the control of the Muzrai Department.

READ—

Government Order No. E. 4340-57—Edn. 30-24-24, dated the 24th January 1925 directing, among other matters, that the Veda and Prayoga classes be separated from the Bangalore Sanskrit College and placed under the control of the Muzrai Department, and that their cost during the remaining period of the current year be met from the provision already made in the Education Department Budget, suitable provision being made for the same in the Muzrai Budget from next year onwards.

2. Correspondence ending with letter No. O. 1007 of 1924-25, dated the 25th February 1925, from the Muzrai Commissioner submitting a note detailing the immediate requirements of Veda Pathasala and Prayoga classes.

3. Letter No. H. C. 522 of 1924-25, dated the 13th March 1925, from the Inspector-General of Education in Mysore expressing his opinion on the several points dealt with in the Muzrai Commissioner's note.

ORDER No. 1580-2—Muz. 226-24-2, DATED 2ND MAY 1925.

The Muzrai Commissioner in Mysore reports that the Veda and Prayoga classes were, in accordance with the directions of Government issued in the Government Order read above, reopened on 27th February 1925 and that they are located, as a temporary measure, in the first floor of the Shankara Mutt, kindly placed by the Mutt authorities under the disposal of the Muzrai Department.

2. *Staff.*—The staff set free from the Sanskrit College for the Veda and Prayoga

1	Jyotisha and Dharmasastra Tutor (vacant)	Rs	35—2—55
2	Rigveda teacher	"	20—2—30
3	Krishna Yajurveda teacher	"	20—2—30
4	Sukla Yajurveda teacher	"	20—2—30
5	Samaveda teacher (vacant)	"	20—2—30
6	Krishna Yajurveda Prayoga teacher	"	20—2—30
7	Rigveda Prayoga teacher	"	20—2—30

classes consists of seven Pandits as noted in the margin. The Muzrai Commissioner proposes to disburse their arrears of pay from the funds to be transferred from the Education Budget. The proposal is approved. The pay for

the remaining months of the year will also be met from the same source and pending further orders, the Senior Pandit will be in charge of the Pathasala as Adyaksha and he will be helped in his clerical work by one of the officials of the Muzrai Commissioner's office as proposed by the Muzrai Commissioner.

3. *Contingent Grant.*—A contingent grant of Rs. 66 per month is allowed to the Sanskrit College, Rs. 50 on account of rent for the lodging of students and Rs. 16 for contingent expenditure. The Muzrai Commissioner recommends that the students of the Veda Pathasala may be allowed free lodging till about the commencement of the next official year, in the building rented for the College and that a moiety of Rs. 8 a month out of the contingent grant may be transferred to the Muzrai Department for contingent expenses. The Inspector-General of Education while agreeing to provide lodging for

No. 1580-2--MUZ. 226-24-2, DATED 2ND MAY 1925.

students of the Pathasala in the College Students' Lodge, states that it will not be possible to spare any definite sum out of the contingent grant. In the circumstances, Government direct that a separate grant of Rs. 5 per mensem be sanctioned to the Pathasala for contingencies, the expenditure under the head required for the rest of the current year being met from the grant under the control of the Education Department.

4. *Scholarships*.—Thirty scholarships of Rs. 2 each per mensem aggregating Rs. 720 per annum have been provided in the Sanskrit College Budget for the use of the Adhyayana and Prayoga students, and a sum of Rs. 18 is being contributed by certain Mathadhipathies for the same purpose. These will now be transferred from the control of the Inspector-General of Education in Mysore during the rest of the current year to that of the Muzrai Commissioner in Mysore.

5. *Menials*.—The Muzrai Commissioner proposes that one of the three menials in the College may be transferred to the Pathasala. As the Inspector-General of Education states that it will not be possible to spare a peon from the staff of the Sanskrit College, a separate menial on Rs. 11 per mensem is sanctioned for the Veda and Prayoga classes, his pay during the remaining period of the year being met from the savings in the Sanskrit College Budget.

6. *Library*.—The Muzrai Commissioner proposes that the portion of the College Library pertaining to Veda Section may be transferred to the Pathasala. The Inspector-General of Education considers that it will not be possible to transfer any portion of the library to the Pathasala. Government direct that such of the books in the Sanskrit College Library as relate to the Vedas and are not required for the College, be transferred to the Veda Pathasala. For other books required for the Pathasala, the Muzrai Commissioner may submit proposals for their purchase, with an estimate of their cost.

7. Government direct that in view of the fact that the Pathasala had already been closed for some months pending the question of its separation from the Sanskrit College, no summer holidays need be granted to the Pathasala this year. They also direct that no scholarship be paid to the students for the period during which the Veda classes were closed pending orders on the Committee's Report.

8. Separate orders will issue in the matter of the free feeding of the Veda Pathasala students in the Government Annachatram referred to in the Muzrai Commissioner's letter.

Secretary to Government,
Revenue Department.

To—The Muzrai Commissioner in Mysore.
The Inspector-General of Education in Mysore.
The Comptroller to Government, through Financial Secretariat.

Exd—к к